

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljajhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ÉHLERT GYULA,
felelős szerkesztő,

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy
disztribúttal, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög-
centim. után 6 fill. — Állandó hirdeté-
seknél árkedvezmény.

Városok kongresszusa.

— máj. 26.

Huszonöt törvényhatósági és százkilenc rend. tan. város polgármesterei s más főtisztviselői gyűltek össze Budapesten, hogy a városok kongresszusán, mely folyó hó 21-én és 22-én lett megtartva, megvitathassák azon ügyeket, melyek elsősorban fontosak a városok érdekei szempontjából. A kongresszuson megjelent gróf Andrássy Gyula belügyminiszter is, akit megjelenésekor zajos ovációkban részesítettek, továbbá több miniszteri tanácsos, számos országgyűlési képviselő, közöttük dr. Buza Barna kerületünk képviselője is.

Tagadhatlan, hogy a helyi viszonyok s a vagyoni állás különfélesége szerint igazodik minden város adminisztrációja és gazdasági helyzete; de tagadhatlan az is, hogy mindenkinek százféle baja van. Ezek nagyobb részét azonban csakis helyileg lehet orvosolni; mindamellett vannak olyan közös és pedig nagyon fontos érdekek, amelyeket egyesült erővel, az egész országra, illetve az összes városokra kiterjedő akcióval alaposan és hasznosan lehet nemcsak előmozdítani, de megvalósítani is.

Ilyen közös érdekkérdés négy van. 1. A városok hitelügyének rendezése; 2. A tisztviselők fizetésének rendezése; 3. Az állami teendők ellátásáért méltányos állami dotáció megállapítása; 4. A rendőrség államosítása.

Eme vitális kérdéseket önérejből egy város sem oldhatja meg, közös akcióval s törvényhozási uton azonban nemcsak rendezhetők, de rendezésük sürgős szükségét képez.

Ha tekintetbe vesszük, hogy az előlemlített számú törvényhatósági jogu s rendezett tanácsu városok népessége 4 milliót tesz ki, vagyoneértékben pedig 1200 millió koronával bírnak, akkor számolnunk kell azzal a hatalmas tömeggel, melyet városaink képviselnek; de számolnunk kell azon jogos kívánságokkal is, melyeknek teljesítése e nagy nemzeti erő biztos existenciáját alapozza meg.

A vezető osztály, az értelmiség éppen úgy mint a töke, valamint az ipar és kereskedelem csakis a városokban tömörül. — Ugyancsak a városok képezik a tudomány, művészetnek s ezzel a szellemi és erkölcsi fejlődésnek otthonait. A város uralja vidékét s annak életére minden tekintetben irányítólag hat. Kell

tehát, hogy a város eme vezérszerepét mentől jobban tölthesse be. Nemcsak saját polgárainak érdeke ez, de sokszor tizezrek tömegeinek, akik mint környékbeliek a város irányadó élete nyomán kénytelenek haladni. — Országos, nagyon közös érdek tehát a városok erősödése s jólétük emelése. Kellett, hogy ez országos érdek szempontjából a városok együttes működésre tömörüljenek s önjavukon kívül az általános jólét előmozdítását munkálják.

Ha Sátoraljajhely város helyzetét s viszonyait tekintjük, önkénytelenül analizálnunk kell a fenti 4 pontban előadottakat s rájövünk, hogy azok valóban életkérdést képeznek reánk nézve. Hitelviszonyaink rendezetlensége sohasem bosszulta meg magát jobban, mint nálunk, ahol éppen most milliós beruházásokról van szó s a város kényszerülve van pénzcsoportokkal tárgyalni, azoknak juttatni olyan nyereséget, melynek legalább fele megtakarítható volna egy olyan nagy pénzintézet létesítése által, mely kizárólag a városok hitelügyeinek rendezésére lenne hivatva s részvényesei maguk a városok lennének.

A tisztviselők fizetésrendezése régen kísért s bizony égető kérdés. Egyenlő kvalifikáció mellett egyenlővé kell tenni a ma még sok helyen végtelenül mostoha elbánásban részesülő tisztviselők helyzetét s biztosítani kell nekik és családjuknak a tisztességes kenyeret.

Régi panasz a városok részéről, hogy az államnak teljesített funkcióikért semmi dotációban nem részesülnek. Sajnos, ez igaz; mert míg pl. a jegyzők fizetése már államsegélylyel rendeztetett s a vármegyék is megfelelő államsegélyeket élveznek, addig a városoknak e jótéteményből semmi sem jut. Pedig csak Sátoraljajhely várost tekintjük is, hol a nagyszámú személyzettel bíró külön adóhivatal főleg az állam érdekeit szolgálja: kénytelenek vagyunk kimondani, hogy méltánytalanság az állam részéről e tetemes munkának nem honorálása.

A rendőrség államosításának kérdése oly égető, hogy azt sokáig halasztani képtelenség. Magáról ez egy tárgyról hasábotat lehetne írni, de akkor sem mérülne ki az érvek, melyek az államosítás mellett bizonyítanak.

Ilyen kérdések megoldása fellett tanácskozott most a városok előljárósága, — óhajtható, hogy

üdvös határozataik mielőbb országos törvényben nyerjenek szankciót s javuljon a helyzet minden vonalon.

— máj. 26.

A vármegyék országos kongresszusa. A közelmúltban terjedelmes közleményben foglalkozott lapunk a vármegyék kongresszusának ügyével. Ez az első ilyenü országos kongresszus, mint jeleztük, május hó 30 és 31-ik napján fog Herkules fürdőn megtartani. A kongresszus iránt országszerte nagy érdeklődés nyilvánul s újabb értesüléseink szerint részt vesznek azon gróf Andrássy Gyula belügyminiszter, gróf Hadik János belügyi államtitkárral s a közigazgatás legkiválóbb vezérfőfőivel együtt. Zemplén vármegyéből a kongresszuson részt fognak venni Dókus Gyula alispán, Pintér István árvaszéki elnök, Isépy Zoltán tb. főjegyző, Dókus László, br. Fischer Lajos s Bernáth Béla főszolgabírák, továbbá dr. Nyomárkay Ödön és Éhlert Gyula that. biz. tagok, kik Sátoraljajhelyből e hó 28-án fognak elindulni.

Az asszony.

— máj. 25.

A Haverda Mária—Jánossy—Vojtha országos érdeklődés kísérte bünperében, mely egyike az utóbbi évek bünügyi krónikái legszenzációsabbjainak: a bünügyi nyomozat során a per alakjai között éppen az bontakozik ki a legvisszataszítóbb képleten, az erkölcsi érzést legfelháborítóbb alakban, akiről írva áll, hogy erénye szárnyain feljebb hatolhat szüz csillogoknál: Haverda Mária, a nő, — az asszony.

Ebben a bünügyben ez a nő úgy áll elénk, mint akinek természetrajza, lelki élete érdemes lélektani tanulmányokra s éppen az érdekes benne, amit tulajdonképpen még rab nőnél sem lovagias és megengedett kutatni: női becsületének kérdése. De a Haverda Mária cinizmusa, nem mindennapi lelki élete oly különös, oly egyéni, hogy az újságíró levélközi magáról a férfias lovagiasság kényszerítő bilincseit: él hatalmával s bevilágít a női sziv rejtelmébe, igazolni vágyón a tudott mondás amaz igazságát ez eset kapcsán is, hogy a finomabb lelki életre teremtett nő is lejjebb tud süllyedni a pokolnál.

A bünper során kitűnt, hogy Jánossy és Vojtha tulajdonképpen vetélytársak voltak és talán nem is a kincs hatalma, de a vetély harcának szenvedélyessége, s az abban való győzni vágyás volt az ok, hogy Haverda Mária két udvarlója közül bármelyiket is rávehette a legnagyobb emberi bünre: a gyilkosságra. Jánossy, akiben valami romantikus szerelem élt az asszony iránt, igen, a romantikus Jánossy vállalja s végzi el a nagy feladatot a brutális Vojtha helyett. A finomabb lelki életet élő ember, a tulérzékeny egyének pillanatnyi fellebbadásában, elfutó, de az elhatározás perében diadalmasan ható

erejével elvégzi a gaztettet. Kész gyilkolni Haverda Máriaért, mert azt hiszi, hogy e közös bün örökre egyesíteni fogja őket.

A férfi ölt tehát, de az, kinek lelkére a büntudat jobban neheztel: az asszony, aki tulajdonképpen a szerelemmel megajándékozott két férfi egyikét se szerette. És ez következtetni engedi, hogy megajándékozott szerelemmel másokat is, többeket. A tiszta, szüzi női szerelemnek csak egy tárgya lehet, egy másíthatlan és erős vonzódása s ez — mint a per során kiderült — nem volt meg Haverda Máriaiban.

Neki a szerelem minden változatával kellett s kellett először a kincs, hogy úgy élhessen, mint egy kokott, aki elvárja s el is tudja érni, hogy uriaszonnynak tartsák. A bünös szerelem szánandó, de elvetemült alakja ő, ki a szerelem boldogságának teljességét csak úgy érzi, ha velejár az anyagi gondtól való mentesség, a pénz hatalma, s amit e hatalom ad: a pompa, fény, a kényelem, a ragyogás.

Ime — egy nő, egy asszony, ki a lelki elvetemültségnek oly fokára süllyedt, mely megdöbbeníti az embert. Aki az anyja temetéséről jövőn, ugy nyilatkozik, hogy szeretné megcsókolni anyja gyilkosának kezét. Miért? Mert az a gyilkos megváltotta neki a pénzt, a kincset s azt, ami Haverda Mária ezzel együtt jár — a szerelmet. De a közös bün sem szült közötte s Jánossy közt szoros köteléket. Kijelentette, hogy Jánossy iránt nem érez szerelmet és nem senki iránt, utálja a férfiakat, gyűlöli őket. Gyűlöli, de élete során mégis mindig azokat kereste. Milyen sötét, bünös és rejtelmes lehet az a mult, mely egy gyengédnek teremtett szívet, egy nemes érzésekre reagálóknak alkotott női lelket ilyen nyilatkozatra ragad, s mily borzalmasak lehetnek a tapasztalatok, melyek e nézet kialakulását eredményezték.

Az emberek lelki életének megfigyelői tanáestalanul, irány nélkül állanak meg e női sziv rejtelmének labirintusa előtt elismerve, hogy nincs ariadne-fonál, mely őket utbaigazítsa. E nőnél minden férfi egy-cigarettát volt, melyet — mint ő mondotta — pár pernyi szórakozás után az ember unottan eldob. De addig, míg szórakozott velők: bünös tettekre csábította érzékisége hatalmával a férfiakat. Jánossyt gyilkosságra is.

A hatalommal, melyet a Gondviselés adott a nőnek, hogy felemelje a férfit, galádul visszaélt. Hát hol van az a férfi, aki elbukott, ha mellette egy igaz asszony állt?

A börtönben most ez a nő nem nélkülöz mást, csak a cigarettát és a szerelmet. És megvallja, hogy e kettőt nélkülözni nem képes. E két muló, szórakoztató dolgot, mely enél a posvány virágánál az iszapnak magát az életet jelentette. A finom, aranyvégű, aegyiptomi cigarettákat, a jólét, könnyű élet e kicsiny velejáróit, jelképeit s a szerelmet, melyet ez az asszony bepiszkolt sárral, bünnel, fertelemmel.

Azt mondják róla, hogy hisztériás nő. Igen ez az egyedüli megoldása a lelki élet érthetlenségeinek, ha zátonyra jut a női lelket kutató, megfigyelő elme, pedig Haverda Má-

riának nem a kórház való, hanem a börtön, odavalók a bűnre tévedt szenvedélyek elvakult kergetői, a pokolnál mélyebbre sülyedt női lelkek, mert nem betegek ők, nem a megbomlott és felzavart lelki élet és egyensúly szánandó áldozatai, de a bűn boszorkányos hatalmu, csábító kerítő-leányai, kik megérdemlik a földi börtön tisztító tüztét.

Nem ápolásra, de bilincse szorul a teremtés remek koronája, ha ilyen mélységre sülyed. Kergette a bűnt: bűnhődjék, mint bűnös; kergette a léha, ledér, bűnbűn fogamzott szerelmet: bűnhődjék hát a börtönben, mint szerelmet sóvárgó s attól hosszú időkre elszakított aszszony.

Németh Pál.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Pályázat I. oszt. szolgabírói előléptetésre. A vármegye júniusi közgyűlésén betöltendő első oszt. szolgabírói előléptetésre dr. Marton Sándor szinnai II. oszt. szolgabíró pályázik.

(A vármegyei rendes közgyűlése. Zemplén vármegye törvhat. bizottsága rendes közgyűlést Sátoraljaujhelyben 1909. évi június hó 15. ik napjának d. e. 9. órájkor tartja meg a következő tárgysorozattal: 1. A tokaji és nagymihályi szolgabírói hivatalokhoz újonnan rendszeresített két szolgabírói állásnak választás útján való betöltése. 2. Egy II. oszt. szolgabírónak I. osztályú szolgabíróvá leendő megválasztása. 3. A homonnai köz-kórházi választmányba 2 tagnak a megválasztása. 4. Az alispán évnegyedes jelentése a közigazgatás általános állapotáról. 5. Belügyminiszter leirata a vármegye 1909. évi költségvetése tárgyában. 6. Kereskedelemügyi miniszter leirata a vármegye tulajdonát képező mértékhitelítési eszközöknek az állami mértékhitelítési hivatalok részére leendő átengedése tárgyában. 7. Abauj-Torna vármegye átirata a kivándorlásról szóló 1909. évi II. t.-c. 2. §-ának életbe léptetése tárgyában. 8. Árad szab. kir. város átirata az aradi 13. vértanu kiontott vére által megszentelt földterület megváltása tárgyában. 9. Bars vármegye átirata a törvényesen bevett vallásfelekezetek lelkészei illetményeinek kiegészítése tárgyában. 10. Alispán előterjesztése a VI-ik árvászeki ülnöki állás rendszeresítése tárgyában. 11. Alispán jelentése az új uti törvényjavaslat tárgyában. 12. Alispán jelentése az „Erzsébet” köz-kórház építésére elköltött alapítványok visszatérítése tárgyában. 13. Alispán jelentése a községi és körjegyzők nyugdíj szabályrendeletének módosítása tárgyában. 14. A Varanótól—Sztropkóig tervezett vasút községi segélyezése. 15. Az „Erzsébet” köz-kórház kazánház építési ügye. 16. Özevgy Grünfeld Vilmosné sztropkói lakos kegydíja. 17. A községek költségelőirányzatai és zárszámadásainak tárgyalása. A már beérkezett és még beérkezendő összes, a közgyűlés által intézendő ügyek. — Az állandó választmány ülése június hó 12-ik napjának d. e. 9. órájkor lesz megtartva.

(Hivatalos órák a kir. pénzügyigazgatóságnál. Eiszemann Oszkár kir. pénzügyigazgató a vezetése alatt álló kir. pénzügyigazgatóságnál s a helybeli kir. adóhivatalnál folyó évi június 1-től bezárólag szeptember 30-ig terjedő időre a hivatalos órákat akként állapította meg, hogy azok köznapokon egyhuzamban, reggel 7 órától délután 1 óráig, ünnep és vasárnapokon pedig d. e. 9—11 óráig tartanak. — A kir. pénzügyigazgató emez intézkedése, mely összhangban áll a vármegyei és városi hivataloknál követett gyakorlattal, nagy örömet keltett a tisztviselők körében, kik a nyári hónapok alatt így némi szabadidőhöz jutnak. — Ugyanilyen

beosztással lettek a hivatalos órák a kir. pénzügyigazgatóság mellé rendelt számvevőszéknél is megállapítva.

(Kitérítés. A szinnai járás főszolgabírója Szawczyszyn Mihály serednicai illetőségű egyént a járás területéről egyszer s mindenkorra kitérítette.

(A városi gyámpénztár évi számadása közszemlén. Sátoraljaujhely r. t. város árvaszéke a város gyámpénztárának 1908. évi számadását és mérlegét az árvaszék indokolt jelentésével együtt 1909. évi május hó 20. napjától számítva 15 napra a városi közgyűlés hivatalos helyiségében közszemlére tette s a számadás a hivatalos órák alatt megtekinthető.

(Vadászati jogok bérbeadása. A Hernádkak község határában gyakorolható vadászati jog a községváznál folyó évi július hó 4-én, Gesztely község vadászati joga a jegyzői irodában június hó 19-én, Bodrogkislalud községé május hó 24-én fog nyilvános árlejtés útján bérbeadni.

HIREK.

Hir.

— máj. 23.

Tisztelt szerkesztő ur, nagyon szépen kérem, E verses levelem ne vegye rosz néven, Sőt ha úgy tetszenék, tegye a lapjába, Ilyen is kell oda, úgy néha napjába.

Igaz, a versírás nem kenyerem nekem, Inkább más dolgokon forgatom az eszem. Próza az én formám, nem az alexandrin, Hosszu körmondatok, nem a csatogó rim.

De azért nagyrítokán már az is megesett, Törékeny kobzomon zengtem egy-egy verset, Amikor a szívem tele volt örömmel, Hogy a könnyű próza nem birta volna el.

Mint most... Hiszen épen arról szól e nóta, Mint tett ki magáért Gálszécs ifjúsága? Thálja templomává, hogy varázsozták át, A „Nemzeti szálló” legnagyobb szálját.

Thálja templomává, mult szombat estére... Sok édes örömtől lopva a szivekbe... Hangos nevetéstől potyogtak a könnyek... Jól játszták a „Páholyt” azok a gyerekek.

Lipóczy Józsiást — Jónás Feri adta, Bravur játékaért érdemes a tapsra. Felesége, Klára — Figula Lászlóné, Minduntalan mondták: mért nem lett színésznő?

Lili szerepében: ez a szentencia, Helyes leány volt a kis Babarcsi Vilma. Fess volt Andor Olga Kéry Annuskában, Marikovszky Vilma — Éva játékában.

Hidas szerepében Figula ur tetszett, Csiz Pepi ügnyökkel derültséget keltett. Pepi, Kovács Miklós, ő volt csak a macher, Leányka létere, szive nadrágér ver.

Dinszky Caesár színészt — Téglássy jól adta, Paludán, Duresinszky sem maradt alatta. E két szerep mintha nekik lett vón írva, Az egyik ur sovány, másik meg van hizva.

Paludán nejjél, Alt Irént nevezte, Ki a vidám estét monológgal kezdte. Csinos menyecske volt, jól pergett a nyelve, Férjét megszólajtni, már nem volt ereje.

Pafesuga Valina... ejnye fikomatta... Borbála szakácsnét mesemód jól adta. Földes — Kaszalával gazdagabb e strófa, Elég jó rendőr volt — Verebélyi Jóska.

Előadás után vig táncra perdültünk S másnap... nagybetegem a kucikba tültünk. P. M.

— Orbán napja. Tegnap, május 25-én volt a fagyos szentek utolsójának de legveszedelmesebbjének napja: Orbánnak. Nem épen a saját névnapját éktelenítette el hüvös, kedvetlen időjárással, de pár nappal megelőzőleg hűtötte le a májusi levegőt, noha nem oly mértékben, hogy kárt okozott volna. Ezt megeselekedték előtte már cimborái, kik a korábbi veteményekben s a szőlőkben elég tetemes károkat tettek. A

mostanában kedvezőbbre forduló időjárás azonban reményt nyújt arra, hogy a korai fagyok által okozott kár sem szőlőkben, sem veteményekben nem lesz oly tetemes, mint azt első ijedségükben a gazdák jósoltgatták. Az ujhelyi szőlőhegyek nagyobb része teljesen mentes maradt a fagykártól.

— Miniszteri biztos. Ujabbán arról értesültünk, hogy a homonnai állami felső kereskedelmi iskola ez évi érettségi vizsgálatához Szabó Sándor egyetemi tanár akadályoztatása miatt dr. Siposs Aladár, a kassai kereskedelmi és iparkamara titkára nevezetelt ki miniszteri biztosul.

— Alapköveti letétele. Az ujjáépülő sátoraljaujhelyi róm. kath. templomnál a föld- és alapozási munkálatok elkészülvén, az alapköveti letétele e hó 3-án, a délelőtti 10 órai mise után fog fényes egyházi ünnepély keretében megtörténni. A kifaragott alapkövet, melybe mélyedés van a vágva okmányok s mai pénzmenek elhelyezése céljából, a szentély falazatának közepén lesz letéve. Az alapkövet sokan tekintik meg az építkezés színhelyén. A letételei ünnepély d. e. 11 óra tájban lesz. Bessenyei István apátplebános fényes papi segédlettel bezeneteli a követ s amint azt helyére teszi a munkások, az egyházi és világi előjáróságok képviselői megteszik arra a szokásos kalapácsütéseket.

— Dr. Goldberger Izidor Temesváron. A sátoraljaujhelyi statusquo izr. hitközség rabbija, dr. Goldberger Izidor e napokban meghívást kapott a temesvári izr. hitközség előjáróságától próbaszónoklat tartására végett. A jeles egyházi író úgy magyar, mint német nyelven egyházi beszédeket mondott a temesvári izr. templomban, mely szónoklatairól az ottani lapok a legnagyobb magasztalással emlékeznek meg s kiemelik a jeles fiatal pap gondolat- és tudás gazdagságát s gyönyörű előadási képességét, melylyel a magas intelligenciájú hallgatóságot teljesen elragadta. Dr. Goldbergernek temesvári főrabbiává leendő megválasztására tehát az előjelekből ítélve biztosítottak látszik.

— Kazinecy sirjánál. A sátoraljaujhelyi róm. kath. főgimnázium ifjúsága tanáruik vezetésé alatt folyó hó 22-én délután 3 órakor kirándult Széphalomra, Kazinecy Ferencnek a nagy nyelvújítónak mauzoleumához, hol Kantha Géza VIII. oszt. tanuló mondott igen szép beszédet, az örök emlékeztető író dicsőítésére. Az ifjúság kirándulásának kellemes tavaszi idő kedvezett s lelkesült hangulatban tért vissza a kegyelettel áldozó csoport a nagy nyelvújító sirjától.

— Plebános beiktatás. Lélekemelő ünnepség keretében történt folyó hó 20-án Zemplén vármegye egy fiának, Zabrátzky György alsó-miskolci esperes plebánosnak hivatalos beiktatása előkelő közönség jelenlétében. A beiktatási ceremóniát Blassejovszky Ferenc, egri apátkanonok, az új plebános elődje végezte. Az ünnepély 9 és fél órakor azzal kezdődött, hogy Zabrátzky György, mint új plebános az esperesi kerület papjától kísérve bevonult templomába, hol Blassejovszky apátkanonok hatóságos beszédben ecsetelte a lelképásztor életét, azokat a nehézségeket, melyekkel a mai korban meg kell küzdenie s örömeiket, miket a hives bizalma és szeretete számára biztosít. A kinevezési okmány felolvasása után hűséget esküdött Zabrátzky az egyház iránt, a férfias meggyőződés oly hangján, mely sokáig fog visszhangzani a hallgatók szívében. Miután az új plebános átvette templomának kulcsait, fölment a szószékre és predikált. Beszédében figyelmezteti hallgatóit, hogy vallásos hitüket szívükből kitepni ne engedjék, mely nélkül amugyis sokat szenvedett magyar hazánk lángba borulna. — A szent beszéd jól megérdemelt mély hatással volt a jelenlevő közönségre. Utána misét celebrált az új ple-

bános fényes papi segédlettel. Az ünnepség fényét nagyban emelte az előkelő közönség, melynek soraiban láttuk Kubik Béla főispánt, a kincstár — mint patronus — helyi képviselőjét a pénzügyigazgatót, a megyei és városi hivatalok főnökeit, a miskolci rk. nőegylet tagjait stb. Déli 1 órakor 100 teritékű bankett volt, melyen számos szellemes beszéd hangzott el nagyobbreszt Zabrátzkyra, kiknek személyét mély tisztelettel és osztatlan szeretettel veszi körül Miskolc városának közönsége valláskülönbség nélkül.

— Garden parti a pataki várkertben. A herceg Windisch-Grätz Lajos és neje által rendezendő kerti ünnepély június hó 10-én, csütörtökön délután fog megtartatni. A fővédnöki tisztelet Augusztia főhercegnő vállalta magára a hercegasszony felkérésére. Az ünnepély iránt országoszerre rendkívüli érdeklődés nyilvánul, amit bizonyít az is, hogy Budapestről külön vonat fogja hozni az érdeklődőket Sárospatakra. Az ujhelyi közönség kényelmére szintén külön vonatot fog indítani a rendezőség. Az ezen indulni szándékozók a Gojdiacs kisasszonyok tőzsdéjében magokat előjegyeztethetik. Az ünnepély délután 4 órától fél kilencig fog tartani. — Belépőjegy a vár és Kossuth kertbe személyenkint 40 fillér, a 6 órakor kezdődő tarka-szinpadhoz pedig 2 korona. Deákok féljegyet fizetnek. Az ünnepélyt a tápintézet összes helyiségeiben nyilvános jellegű vacsora és tánc követi. Külön meghívók ki nem adatnak. — A nagyközönség falragaszok útján fog kiértesíteni. Legközelebb mindenről bővebben.

— Új irodalmi egyesület a felvidéken. A „Munkácsi Hirlap” mozgalmat indít egy Munkácson létesítendő irodalmi társaság iránt, mely más városok példájára központja lenne az ő irodalmi életének. A terv széles körökben rokonszenvre talált és így nem lehetetlen, hogy a felvidék már a közel jövőben egy új irodalmi társasággal fog megszaporodni.

— Évzáró ünnepély a főgimnáziumban. A sátoraljaujhelyi róm. kath. főgimnázium folyó hó 30-ikán délelőtt féltizenegy órakor évzáró ünnepélyt rendez az intézet tornacsarnokában, mely évzáró ünnepségen minél nagyobb számban való megjelenésre felkéri a nagyközönséget is a főgimnázium igazgatósága. A magas szinten álló műsorú évzáró ünnepélyen a következő műsorszámok kerülnek bemutatásra: 1. Egressy—Erkel: Szózat. Énekl a főgimnáziumi énekkar. — 2. Reviczky Gyula: Pán halála. Szavalja Révész György VI. oszt. tan. — 3. Koessler János: Gaudeamus igitur. Régi diák ének. Énekl a főgimnáziumi énekkar. — 4. Bucsu-beszéd. Mondja Kantha Géza VIII. oszt. tan., a Kazinecy-önképzőkör elnöke. — 5. Kéler Béla: Alföldi bucsuhangok. Előadja a főgimnáziumi zenekar. — 6. Petőfi Sándor: Hazában. Szavalja Bernáth Gyula I. oszt. tan. — 7. Weber Károly: Béka-hangverseny. Énekl a főgimnáziumi énekkar. — 8. Beszámoló a Kazinecy-önképzőkör 1908—9. tanévi működéséről. Tartja Thuránszky László VIII. oszt. tan., a Kazinecy-önképzőkör főjegyzője. — Pályadíjak kiosztása. — 9. Linka Camillo: Porfir induló. Előadja a főgimnáziumi zenekar. Az érdekesnek ígérkező ünnepség iránt egy a közönség, mint az ifjúság körében nagy érdeklődés nyilvánul meg.

— Közgyűlés. A „Bodrogközi Tiszaszabályozó Társulat” választmánya folyó hó 27-én délelőtt fél kilenc órakor Perbenyikben a „Nyesés” nagyteremben ülést tart.

— Elítelt szocialista. Még 1907. évben gyűlést tartottak Sátoraljaujhelyben a szociáldemokrácia hívei. A gyűlés lefolyásáról Marcinkó József lelkész tisztességét mélyen sértő kifejezésekkel spékelt cikket irt a Nép-szava című lap, amiért Marcinkó a

budapesti kir. törvényszék, mint sajtó-bírószék előtt rágalmazási pert indított a nevezett újság ellen. A Népszava stromant állított a bíróság elé Balog István cipészlegény személyében, ki a gyalázó cikkért vállalta a felelősséget. A sajtóbírószék folyó hó 22-én tartotta meg ez ügyben a fő-tárgyalást, melyen Marczinkó József lelkész dr. Buza Barna országgyűlési képviselő képviselte, ki nagyarányu, hatalmas vádbeszédben kérte a méltatlanul megrágalmazott pap ellenfeleinek megbüntetését. A sajtóbírószék Balog Istvánt bűnösnek mondotta ki s egy havi fogságra és 60 kor. pénz-büntetésre ítélte. A felmerült eljárási költségeket a bíróság 817 koronában állapította meg s annak a Népszava című újság kauciójából való levonását elrendelte.

— Négyülés az önálló bank mellett. A Kincsesy Péter és dr. Buza Barna által összehívott négyülést pünkösöd másodnapján tartják meg a Vadászúrt szálloda kerthelyiségében. — A gyűlés után közvacsora lesz ugyanott.

— A Modern Szinpad Sátoraljaujhelyben. Sátoraljaujhelyben a városi színházban folyó hó 31-én, pünkösöd hétfőjén a Nagy Endre vezetése alatt álló budapesti kabaret-társaság, a Modern Szinpad vendégszerepel. A társaság, melyet a fővárosból kedvező hír előz meg s mely ujjában is jelentős erővel gazdagodott: csak egy előadásra terjedő vendégszereplésre jön le. Az előadás a fővárosi leg-ujabb husz kabaretszámán kívül előadásra kerülnek a fővárosban általános tetszéssel fogadott egy felvonásos kis darabok, mint „Az államtitkár”, „A divat”, „Az Urániában”, „Az apache”, „Zsuzsi”, továbbá a Magyar Kabaret című jelenet. A kabaret konferenciája természetesen Nagy Endre lesz, aki mellett fellépnek Németh Juliska, Ferenczy Károly, Fábrián Kornelia, Sajó Géza, Szász Ilona, Kőváry Gyula, szóval a kabaret színház matadorai. Az előadás este fél kilenc órakor veszi kezdetét. Jegyek Lóvy Adolf könyvkereskedőnél előre válthatók a következő árakon: Nagypáholy 12, kispáholy 10, támlásszék 3 korona, I. rendű zártszék 2 korona 50 fillér, II. r. zártszék 2 korona.

— Új hivatal. A kereskedelmi miniszterium törvényjavaslatot készített a közutakról s a javaslatban járási mérnöki állások szervezését vette föl. A mérnökök a járási számvédkhoz hasonlóan, a főszolgabírói hivatalokhoz lennének beosztva. Ezzel pár ezer diplomás ember kenyérhez jut ismét, az állam terhei azonban súlyosbodnak. A törvényjavaslat, mi-helyt a viszonyok engedik, a képviselőház elé kerül.

— A Rabsegélyző Egylet gyűlése. A Zempléni vármegyei Rabsegélyző egyesület választmányai folyó hó 23-án d. e. 11 órakor ülést tartott a vármegyei ház kistermében Eiserth István kir. főügyész helyettes elnökletével, a mely ülésen a választmányi tagok csaknem teljes számban megjelentek. A jegyzői tisztelet dr. Tóth Alajos látta el. Az ülés főbb tárgya volt elsősorban Eiserth István elnöki jelentése, ki az egyesület működéséről nagy részletességgel szökött s előterjesztette a vagyoni állapotról szóló kimutatásokat is. Vass József és Valkovszky Elek számvizsgálók megvizsgálták a pénztári könyveket s pénzkezelést s mindent a legnagyobb rendben találtak, ugy az elnöknek, mint Kincsesy Péter egyleti pénztárosnak a választmány a felmentvényt megadta. A választmányban úresedésbe jött három helyre közfelkiáltással Bessenyei István, Domján Elek és Eizenmann Oszkár választották meg. Jelentette még elnök,

hogy Mezőzombor, Taktaszada és Taktaharkány községek az egyesület alapító tagjaiul beléptek. Az ülésen Eiserth István nagyszabású s mélyreható gondolatokban bővelkedő előadást tartott a patronázokról, melyeknél sajnálattal látja a felekezetekre való megoszlást, holott éppen e téren kellene a társadalomnak szorososan összetartania. Előadását elismeréssel jutalmazta a gyűlés, mely déli 12 óra után ért véget.

— Új cégek. A sátoraljaujhelyi kir. törvényszéknél ujjában a következő cégjegyzések eszközöltek: Gálszécs: Lakatos István fűszer és csemege; Károlyfalva: Chrenka János rőfös és rövidáru; Sátoraljaujhely: Almási Menyhért divatáru üzlet. — A nagymihályi sör és maláta gyárnál Barnai Andor igazgatósági tag bejegyezve, Horváth Sándor törölve; — a Tokajhegyaljai Takarékpénztárnál pedig Czigányi Béla igazg. tag cégjegyzői jogosultsággal bejegyezve s Lindenbaum Fülöp cégj. igazgatósági tag törölve lett.

— Gondnokságok. A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék közhírré teszi, hogy Blei Áron máleai és Kopasz Miklós leleszi lakosok gondnokság alá helyeztetek.

— Tűzeset Sátoraljaujhelyben. Folyó hó 25-ikén este 10 órakor tűzeset történt Sátoraljaujhelyben, mely könnyen veszedelmessé s nagyobb arányúvá válhatott volna, ha a Friss Heiman parancsnoksága alatt kivonult városi tűzoltóság a tüzet szerencsésen nem lokalizálja. Erős szélben gyulladt ki a Réz Gyula Kazinczy-utcai háza hátulsó, udvari épületének teteje s a lángok csakhamar átterjedtek a szomszédos ház tetőzetére s palánkjára is. Ugy látszott, hogy a tűz az erős szél következtében tovább terjed s tűzvészszé fog fajulni, de a kivonult tűzoltóság odadő munkával a tüzet csak kitérőse helyére szorította, megmentette a szomszédos házakat, s a tüzet teljesen lokalizálta. E tüzesetnél is ki-tűnt a tűzoltásnál a vízvezeték előnyössége, mely lehetővé tette, hogy az égő tetőt mindkét oldalról vízzel áraszthatták el. Vízvezeték nélkül tűzoltóságunk működése eddig igazán illuzórius volt, míg most a vízvezeték s a tűzoltóság egyöntetű, tervszerű munkája révén már többször vehettük elejét komolyabb veszedelmeknek. A lakások, melyek az égő tető alatt voltak, nem égtek be s így csak a tető pusztult el, melynek ára biztosítás révén megtérül. A tűz fél 11 órára lokalizálva volt.

— Névmagyarosítás. Lyska Mátyás sátoraljaujhelyi lakos vezetéknevét „Lévai“-ra változtatta át a belügyminiszter engedélyével.

— Hangverseny a tokaji r. kath. templom javára. A tokaji r. kath. egyházközség építő temploma javára folyó hó 31-én az Aranyas szálloda nagytermében s kerti helyiségében táncsal s tombolával egybekötött hangversenyt rendez. A hangversenyen fellépnek dr. Honéczy Gézané, dr. Plathy Zsigmond, dr. Hunyor Sándor, Románszky Irma, dr. Neumann Imre s Záborszky Kálmán. Közreműködik a hangversenyen egy tizenöt tagból álló női énekkar is.

— A kassa-hegyaljai vasut havonta szokásos műszaki bejárását e hó 19-én tartották meg Bene István máv. felügyelő, Fábrián Lajos építési vállalkozó, valamint több magasrangú szakember közreműködésével. A vasut építése gyorsan halad s már a mellette elvonuló távirtdavonal munkálatait is megkezdették.

— Kiadó a Kazinczy utcán egy esinosan butorozott udvari szoba,

esetleg teljes ellátással. Cim a kiadó-hivatalban.

— Eladó egy jókarban lévő trimó, egy kredenc és egy ebédli tükör. Cim a kiadóhivatalban.

— Eladó lámpa. Egy szalonba való álló lámpa majolika díszítéssel jutányos árt eladó. — Cim a kiadó-hivatalban.

TANÜGY.

— A Zempléni vármegyei ált. Tanítóegyesület Felső-Köre ülése. A „Zempléni vármegyei ált. Tanítóegyesület Felső-Köre“ Nagymihályon, az áll. kisdédövóban 1909. évi június hó 3-án d. e. fél 10 órakor tartja évi és tisztújító közgyűlését. A gyűlés tárgyai közül kiemeljük Csuk Amália áll. tanítónő s Grünhut József áll. tanító gyakorlati tanítását, Dezső Sarolta áll. tanítónő s Molnár Gyula áll. tanító felolvasását. Ülés végén tisztújítás lesz. A gyűlést követőleg közebed; egy teríték ára 3 korona. A közebeden résztvenni óhajtok leg-később május hó 25-éig Kneiszl Emil áll. tanítónál jelentkezzenek.

KÖZGAZDASÁG.

* Legjobb permetezők! A permetezési időszak közeledtével ezenel értesitem az igen tisztelt szőlősgazdákat, hogy a peremartoni Nagy Ákos féle szabadalmazott, teljesen átalakított és tökéletesített „Columbus“ permetezőkből több drbot állandóan raktáron tartunk. Eladási ára darabonként 46 korona, mely összeg előzetesen beküldendő. A szállítási költség a megrendelőt terheli. A Zempléni vármegyei Gazdasági Egyesület titkári hivatala.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

Gy. Helyben. Sorát ejtjük,

Laptulajdonos:

Éhler Gyula.

HIRDETÉSEK.

„Sanitás“ fürdőkádb jutányos áron eladó Gojdics nővéreknél Sátoraljaujhely.

Zemplén-Ladmczi Mész-és Agyagipar Részvénytársaság Sátoraljaujhely.

Ajánljuk a t. építő, építész és mészkereskedő urak szives figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kőmentes

I. rendű darabos meszet,

mely kiadós voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmulja. Levélbeli megkeresésre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

Zemplén-Ladmczi Mész-és Agyagipar Részvénytársaság. Sürgöncym: Mészársaság Saujhely. Telefon szám: 32.

Reményi Vendel

többszörösen kitűntetett cipész üzlete

Sárospatakon.

— Alapított 1869. évben. —

Készít jótállás mellett hölgyek és urak részére legujabb divat szerinti cipőket és csizmákat.

Sátoraljaujhelyben a mérték-vételt meghívásra magam eszközölöm, vidékről a láb körrajza küldendő be.

Vidéki megrendelések utánvét mellett küldetnek meg.



kerestetik felsősziléziai szén eladására. Szives megkeresések kéretnek

„Szerencse fel“

alatt, Rudolf Mosse, Wien cimre.

Értesítés.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy Tarczalon a tulajdonomat képező „Korona“ szállodámban modern kényelmes szobák, tágas tánc terem s remek (kóser) konyha áll az utazó közönség rendelkezésére. Elvállalom a lakodalmi étkezések, bankettek szervezését, illetve ételek kiszolgálását. Pontos kiszolgálásért nagyon is mérsékelt árak mellett felelősséget vállalok. — A vasuti állomásnál minden érkező vonatonál saját fogatom áll a n. é. közönség rendelkezésére. Kivánatra jó cigányzenéről is gondoskodom. Szállodámban a modern igényeknek minden tekintetben megfelelő kényelemről gondoskodva van. Saját termésű hegyaljai boraimat árusítom.

Tisztelettel

Özv. Szafir Mártonné.

EGYSZERŰ és TARTÓS SZERKEZET. SOKOLDALUAN HASZNÁLHATÓ. — ÁR AJÁNLATOT SZIVESEN KÜLD. — A MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK GÉPGYÁRÁNAK VEZÉRÜGYNÖKSÉGE. BUDAPEST. VÁCI-KÖRUT 32.

Eladó építési telkek.

A főmélt. herczeg Windisch-Graetz Lajos tulajdonát képező Csillag, Felső- és Alsó-Zöldág nevű, az Andrássy és a Dr. Schön Vilmos-utca által határolt telkek felparcellázása folytán keletkezett telkek, a rajtuk levő épületekkel eladás alá bocsáttatnak.

A fent nevezett telkek parcellázási tervrajza megtekinthető Sárospatakon az Uradalmi Központi Irodában és Sátoraljaujhelyben Ambrózy Nándor uradalmi jogtanácsos irodájában. Az ajánlatok az Uradalmi Központi Irodához Sárospatakra intézendők.

Herczeg Windisch-Graetz Lajos
uradalmának Központi Irodája Sárospatakon



CLAYTON & SHUTTLEWORTH
BUDAPEST, Váci-körút 63. szám
által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:
Locomobil és gőzcséplőgép-készletek 2^{1/2}, egész 12 lóerőig,
szalmakaszalók, járgány-csaplógépek, lóhara-csaplók, tisztító-rosták,
konkolyosók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák,
„COLUMBIA-DRILL” legjobb sorvetőgépek, „Planet Jr.” kapálók,
szecskavágók, répvágók, kukorica-morzsológépek, darálók,
őrő-malmok, egytámas acél-szék, 2- és 3-vass
szék és minden egyéb gazdasági gépek.
Részletes árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve küldetnek.

ALAPITTATOTT 1900. ÉVBEN

Első Sátoraljaujhelyi Mechanikai Hordógyár

Deutsch, Blum és Társai

SÁTORALJAUJHELY.

Van szerencsénk a n. é. közönség b. figyelmébe ajánlani tetemesen megnagyabbotott és gőzgépekkel berendezett

Hordógyárunkat,

hol bor, sör, szesz, likőrös, szörp, olaj és petroleumos hordók minden nagyságban készíttetnek.

Elvállalunk szesz és sörgyárak berendezését, valamint szüretelő edények készítését és minden e szakmába vágó munkákat.

Kiváló tisztelettel:

Első Sátoraljaujhelyi Mechanikai Hordógyár

DEUTSCH, BLUM ÉS TÁRSAI

(Ezelőtt: Deutsch Adolf Simon.)

ERDŐBÉNYE

Gyógyfürdő Zemplén vármegyében, Tokaj-Hegyalján, szél es pormentes erdős völgy-katlanban. 237 méterre a tengerszín felett.

Fürdőidény: május 20-ától szeptember 15-éig.

Vize kitűnő hatású gazdag vas- és timsótartalmánál fogva a női betegségekben, sápkórban, idegbántalmakban, reumatikus és köszvényes bántalmakban szenvedőknél. Meleg kádfürdőkön kívül használhatók: iszap, vasláp, sósfürdők; massage, izasztó és hidegvíz-gyógyimód. Ivó-gyógyimódhoz mindenféle ásványvíz van készletben. Kiváló klimatikus gyógyhely a légzőszervi és különösen malárius bajokban szenvedők részére.

Posta és táviróállomás **Erdőbénye**. Táviratok telefonon adatként át a fürdőtelepre és telepről. Postai küldemények naponként egyszer szállíttatnak ki a telepre és telepről.

Állandóan a telepen lakó fürdőorvos: **dr. Asztalos Kálmán** Erdőbényéről.

Vendéglős: **Végh László** Sárospatakról, akinél kitűnő és jutányos étkezés és kifogástalan kiszolgálás lehetséges.

Külön izraelita vendéglő.

Vasuti állomás: személyvonathoz „Erdőbénye-Fürdő” megállóhely; gyorsvonathoz: „Liszka-Tolesva” állomás, ahonnan és hová hatóságilag megállapított szállítási díj mellett bérkocsi közlekedés van berendezve.

A fürdő házilag van kezelve. Fürdőleirást kívánatra küld a

fürdőigazgatóság.

Kiadó

a Kazinczy-utcán egy 2 ablakos csinosan butorított udvari szoba.

Czim megtudható a kiadóhivatalban.

Üzletvezető kerestetik

a szilvásujfalusi fogyasztási szövetkezethez 1000 korona óvadékkal. Fizetése: 800 korona, 22-24 ezer koronányi forgalom után 1% és egy lakószoba. — A hely **azonnal** elfoglalandó. U. p. Kozma.

!Az igazgatóság.

Valódi brünni szövetek

az 1909. évi tavaszi és nyári idényre.

Egy szelvény 3.10 m. hosszú	1 szelvény 7 kor.
teljes férfruhához (kabát, nadrág és mellény)	1 szelvény 10 kor.
1 szelvény 12 kor.	1 szelvény 12 kor.
1 szelvény 15 kor.	1 szelvény 15 kor.
1 szelvény 17 kor.	1 szelvény 17 kor.
1 szelvény 18 kor.	1 szelvény 18 kor.
1 szelvény 20 kor.	1 szelvény 20 kor.

Egy szelvényt fekete szalonruhához 20—K-ért, színes szöveteket, turistalódat, selyemkamarát stb. gyári áron küld, a mint megfizető és szolid cég mindenütt ismert postógyári raktár.

Siegel-Imhof Brünn

Minták ingyen és bérmentve.

Az előnyök, a melyeket a magánvevő élvez, ha szövetszükségletét közvetlen Siegel-Imhof cégnél, a gyári piacon rendeli meg, igen jelentékenyek Szabott, legolcsóbb árak. Óriási választék. — Mintahű, figyelmes kiszolgálás, még a legkisebb rendelésnél is, teljesen friss táruiban.

Globin

a legjobb crême cipők

tartós fényesítésére,
a bőrneműeket
puhítja és hosszú
időre megőrjíti.
Mindenholt kapható.

810/1909. sz.

Sátoraljaujhely r. t. város árvaszékétől.

Árverési hirdetmény.

A kk. Nagy Lajos, Anna és Ilona tulajdonát képező s a sátoraljaujhelyi 2012. sz. tkvi betétben foglalt ingatlan (házhely) 1909. évi június hó 3-ik napján d. e. 10 órakor Sátoraljaujhely r. t. város árvaszéke által Farkas Andor árvaszéki ülnök hivatalos helyiségében (Nagyvárosháza, földszint) nyilvános árverésen el fog adni.

Venni szándékozók az árverési feltételeket a közigazgatási hivatalban a hivatalos órák alatt megtekinthetik.

Sátoraljaujhely r. t. város 1909. évi május hó 19-én tartott árvaszéki üléséből.

Kiss Ödön,

h. árvaszéki elnök.